

The School District of Philadelphia
Office of Student Rights & Responsibilities
440 N. Broad Street, Second Floor
Philadelphia, PA 19130
Office: 215.400.4830 ~ Fax: 215.400.4226

Rachel Holzman, Esquire
អនុប្រធាន

**សិទ្ធិនៃការសិក្សា និងច្បាប់រក្សាការសម្ងាត់ របស់ក្រុមគ្រួសារ-Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)
ការផ្តល់ដំណឹងអំពី ព័ត៌មានដែលមិនបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ (directory information)**

សិទ្ធិនៃការសិក្សា និងច្បាប់រក្សាការសម្ងាត់ របស់ក្រុមគ្រួសារ (FERPA) ជាច្បាប់រដ្ឋសហព័ន្ធ តម្រូវឱ្យសាលាដែលមានការលើកលែងអ្វីមួយ អាចសុំការយល់ព្រមតាមការសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីលោកអ្នក មុនពេលបញ្ចេញព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលអាចឱ្យគេដឹងពីអត្តសញ្ញាណព័ត៌មានគ្រាន់តែសិក្សារបស់កូនលោកអ្នក។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ សាលាអាចបញ្ចេញ «ព័ត៌មានដែលមិនបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់» ដែលបានរៀបចំត្រឹមត្រូវ ដោយគ្មានការយល់ព្រមតាមការសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ លុះត្រាតែលោកអ្នកបានណែនាំសាលាពីការជំនាស់ដែលរូបតាមនីតិវិធីរបស់ក្រសួងអប់រំ។ គោលបំណងនៃព័ត៌មានរបស់សិស្សគឺ អនុញ្ញាតឱ្យសាលាបញ្ជូនព័ត៌មានព័ត៌មានគ្រាន់តែសិក្សារបស់កូនលោកអ្នកក្នុងការបោះពុម្ពផ្សាយរបស់សាលា។ ឧទាហរណ៍ រួមមាន៖

- បង្ហាញបង្ហាញពីកូនាទីរបស់កូនលោកអ្នកនៅក្នុងផលិតកម្មរឿង។
- សៀវភៅប្រចាំឆ្នាំ
- បញ្ជីកិត្តិយស ឬបញ្ជីទទួលស្គាល់ផ្សេងទៀត។
- កម្មវិធីបញ្ចប់ការសិក្សា និង
- បញ្ជីសកម្មភាពកីឡា ដូចជា កីឡាចំបាប់ ដែលបង្ហាញទម្ងន់ និងកម្ពស់ របស់សមាជិកក្នុងក្រុម។

ព័ត៌មានដែលមិនបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ គឺជាព័ត៌មានជាទូទៅមិនចាត់ទុកថាមានគ្រោះថ្នាក់ ឬបញ្ហានៃការរក្សាទុកជាសម្ងាត់ទេ ប្រសិនបើបញ្ចេញឱ្យគេដឹង ហើយក៏អាចបញ្ចេញទៅអង្គការខាងក្រៅដោយគ្មានការយល់ព្រមតាមការសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពីមាតាបិតា ដែរ។ អង្គការខាងក្រៅ រួមមាន ប៉ុន្តែមិនមែនមានតែប៉ុណ្ណឹងទេ ក្រុមហ៊ុនដែលផលិតចិញ្ចឹមសម្រាប់ថ្នាក់ ឬបោះពុម្ពសៀវភៅប្រចាំឆ្នាំ។ លើសពីនេះទៀត ច្បាប់រដ្ឋសហព័ន្ធពីតម្រូវឱ្យភ្នាក់ងារអប់រំក្នុងតំបន់ (LEAs) ទទួលបាននូវក្រោមច្បាប់អប់រំសាលាបឋមសិក្សា និងវិទ្យាល័យ នៃឆ្នាំ 1965 ដូចបានកែប្រែ (ESEA) ដើម្បីផ្តល់ឱ្យអ្នកជ្រើសរើសកងយោធា តាមការស្នើសុំ នូវព័ត៌មានដូចតទៅ - ឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន និងបញ្ជីទូរស័ព្ទ - លើកលែងតែមាតាបិតាបានណែនាំ LEA ថាគាត់មិនចង់អោយបញ្ចេញព័ត៌មានរបស់សិស្សដោយគ្មានការយល់ព្រមតាមការសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនចង់អោយសាលាបញ្ចេញព័ត៌មាន មួយប្រភេទ ឬគ្រប់ប្រភេទទាំងអស់ ដែលបានកំណត់ដូចខាងក្រោមនេះថាជាព័ត៌មានដែលមិនបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ព័ត៌មានគ្រាន់តែសិក្សារបស់កូនលោកអ្នក ដោយគ្មានការយល់ព្រមតាមការសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន លោកអ្នកត្រូវតែប្រាប់សាលា ដោយប្រគល់លិខិតបដិសេធមិនចូលរួម ឱ្យទាន់ថ្ងៃទី៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២១។ ក្រសួងអប់រំបានកំណត់ព័ត៌មានទាំងនេះថាជាព័ត៌មានដែលមិនបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់៖

- ឈ្មោះរបស់សិស្ស
- អាសយដ្ឋាន
- បញ្ជីទូរស័ព្ទ
- អ៊ីមែល តាមបណ្តាញអេឡិចត្រូនិច
- រូបថត
- ខែថ្ងៃ និងទីកន្លែងកំណើត
- មុខវិជ្ជាសិក្សា
- ខែថ្ងៃចូលរួម
- កម្រិតថ្នាក់
- ការចូលរួមក្នុងសកម្មភាពដែលមានការទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការ និងកីឡា
- ទម្ងន់ និងកំពស់ របស់សមាជិកក្រុមកីឡា
- ការទទួលបាន សញ្ញាបត្រ កិត្តិយស និងរង្វាន់
- ទីភ្នាក់ងារ ឬស្ថាប័នអប់រំ ដែលបានរៀនក្នុងពេលថ្មីនេះ
- អត្តលេខរបស់សិស្ស ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអ្នកប្រើ (user ID) លេខសម្គាល់ផ្ទាល់ខ្លួនដែលកម្រមាន

ប្រើដើម្បីទាក់ទងតាម
ប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិច ប៉ុន្តែសម្រាប់តែពេលណាដែលសម្គាល់នេះមិនអាចប្រើដើម្បីចូលមើលឯកសារសិក្សាបាន
លើកលែង
តែពេលដែលប្រើជាមួយកត្តាមួយ ឬលើសពីនេះ ដែលអាចបញ្ជាក់ពីអត្តសញ្ញាណរបស់អ្នកប្រើ ដូចជា
លេខសម្គាល់រដ្ឋាល់
ខ្លួន (PIN) លេខសម្ងាត់ (password) ឬកត្តាផ្សេងទៀតដែលដឹង ឬមាន ដោយអ្នកប្រើដែលមានការអនុញ្ញាតតែ
ប៉ុណ្ណោះ។

- អត្តលេខរបស់សិស្ស ឬ លេខសម្គាល់រដ្ឋាល់ខ្លួនដែលកម្រមាន ដែលបង្ហាញនៅលើអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់សិស្ស
ប៉ុន្តែ
សម្រាប់តែពេលណាដែលសម្គាល់នេះមិនអាចប្រើដើម្បីចូលមើលឯកសារសិក្សាបាន
លើកលែងតែពេលដែលប្រើជាមួយកត្តាមួយ ឬលើសពីនេះ ដែលអាចបញ្ជាក់ពីអត្តសញ្ញាណរបស់អ្នកប្រើ ដូចជា
លេខសម្គាល់រដ្ឋាល់ខ្លួន (PIN) លេខសម្ងាត់ (password) ឬកត្តាផ្សេងទៀតដែលដឹង ឬមាន
ដោយអ្នកប្រើដែលមានការអនុញ្ញាតតែប៉ុណ្ណោះ។